



中文

重要提示:

1. 请您及时了解德国相关的入境限制

如果新冠肺炎疫情形势恶化，不排除德国将再次采取限制入境措施的可能。因此，请您注意以下事项：

- 签证本身还不能完全赋予您入境德国的权利
- 是否能够入境德国将由相关联邦警察决定
- 请您每次入境德国时务必携带证明您旅行目的的材料并根据需要在边境检查时出示
- 原则上，**只有在您到达德国某一机场或边境后**，联邦警察才能决定是否准许您入境
- 德国驻外使领馆不能为此承担任何责任

因此，我们强烈建议，无论如何请在出行前访问德国联邦警察局主页（“新冠病毒：常见问题解答（FAQ）”）或致电德国联邦警察局热线，获取有关是否能够获准入境的最新信息：

- 德国联邦警察局主页：<https://www.bundespolizei.de/>
- 德国联邦警察局热线：+49 (0) 331 97997 0

2. 请您及时了解其它欧洲国家相关的入境限制

如您有可能前往欧盟其它成员国、冰岛、列支敦士登、挪威、瑞士或英国，请提前了解这些国家当地的入境限制相关规定。有可能虽然德国准许您入境，**但是有些其它国家不允许**。

3. 请注意，入境德国后您可能需要进行强制隔离

如您入境德国前的14天内曾前往过所谓的“高风险地区”，那么根据各联邦州当地的相关检疫规定，一般须进行**14天的强制隔离**。就旅行者履行测试义务和隔离措施的最新规定您可以在这个网址查看：

<https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/faq-reisen-1735032>。另外，您还可以在罗伯特·科赫研究所网站上查看目前有哪些国家/地区被列为高风险地区（英文列表在网页最下端）：

https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html

ENGLISH

IMPORTANT NOTES:

1. Keep yourself informed about the status of entry restrictions in Germany

It cannot be ruled out that Germany will reintroduce entry restrictions in the event that the COVID-19 pandemic situation deteriorates. Therefore, kindly note the following:

- The visa issued does **not** in itself guarantee that entry to Germany will be granted.
- Whether or not entry to Germany is granted will be decided by the competent German Federal Police (*Bundespolizei*).
- Therefore, please make sure to carry along documents evidencing the purpose of your travel every time you seek to enter Germany and to present them at border control.
- As a general rule, it is **only upon your arrival at a German airport/border** that the Federal Police will decide if you are granted entry to Germany.
- The German diplomatic and consular missions abroad cannot take any responsibility in this regard.

We therefore urgently recommend visiting the German Federal Police (*Bundespolizei*) homepage (“Corona Virus FAQ”) or calling the German Federal Police phone hotline in any case prior to your intended travel so as to obtain up-to-date information on whether you can expect being granted entry to Germany upon your arrival:

- Federal Police homepage: <https://www.bundespolizei.de/>
- Federal Police phone hotline: +49 (0) 331 97997 0



2. Keep yourself informed about entry restrictions in other European countries

Prior to your travel to other member states of the European Union, Iceland, Liechtenstein, Norway, Switzerland or Great Britain, if any, please inform yourself about entry restrictions in force in those other countries. It is possible that, while you may be allowed to travel to Germany, **you may not be allowed to travel to those other countries.**

3. You may need to self-quarantine upon your arrival in Germany

As a general rule, persons who stayed in certain defined “risk regions” at any time during the 14-day period prior to their entering Germany are under an obligation to self-quarantine for up to 14 days. Regulations currently in place for travelers regarding testing obligations and quarantine periods can be found here: <https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/faq-reisen-1735032>. Please also consult the website of the Robert-Koch-Institut to find out which regions/countries are currently being classified as risk regions (English version of the respective list to be found at the bottom of the page): (https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html).

DEUTSCH

WICHTIGE HINWEISE:

1. Informieren Sie sich über die in Deutschland geltenden Einreisebeschränkungen

Es kann nicht ausgeschlossen werden, **dass Deutschland erneut Einreisebeschränkungen einführen wird, wenn die COVID-19-Pandemielage sich verschlechtert.** Bitte beachten Sie daher Folgendes:

- Das Ihnen erteilte Visum allein berechtigt Sie noch **nicht** zur Einreise nach Deutschland.
- Die Entscheidung über die Einreise nach Deutschland wird durch die zuständige Bundespolizei getroffen.
- Achten Sie daher darauf, bei jeder Einreise nach Deutschland Belege über den Zweck ihrer Reise mitzuführen und ggf. bei der Grenzkontrolle vorzulegen.
- Grundsätzlich entscheidet die Bundespolizei **erst nach der Ankunft an einem deutschen Flughafen oder einer deutschen Grenze** über die Gestattung der Einreise.
- Die deutschen Auslandsvertretungen können in dieser Hinsicht keine Verantwortung übernehmen.

Wir empfehlen daher dringend, vor geplantem Reiseantritt in jedem Fall die Homepage der Bundespolizei („Corona-Virus: Antworten auf häufig gestellte Fragen (FAQ)“) zu besuchen oder die Hotline der Bundespolizei anzurufen, um aktuelle Informationen darüber zu erhalten, ob mit einer Gestattung der Einreise gerechnet werden kann:

- Homepage der Bundespolizei: <https://www.bundespolizei.de/>
- Hotline der Bundespolizei: +49 (0) 331 97997 0

2. Informieren Sie sich über die in anderen Ländern Europas geltenden Einreisebeschränkungen

Bitte informieren Sie sich vor einer möglichen Einreise in andere Mitgliedstaaten der EU, nach Island, Liechtenstein, Norwegen, in die Schweiz oder nach Großbritannien über die geltenden Einreisebeschränkungen dieser Staaten. Es ist möglich, dass zwar Deutschland Ihre Einreise gestattet, **nicht aber diese anderen Staaten.**

3. Bitte beachten Sie die mögliche Quarantänpflicht nach der Einreise nach Deutschland

Für Einreisende in die Bundesrepublik Deutschland, die sich zu einem beliebigen Zeitpunkt innerhalb der letzten 14 Tage vor Einreise in einem so definierten „Risikogebiet“ aufgehalten haben, **kann gemäß den jeweiligen Quarantäneverordnungen der zuständigen Bundesländer, eine Pflicht zur Absonderung für bis zu 14 Tage bestehen.** Die aktuell geltenden Regelungen für Reisende zur Testpflicht und Quarantänezeit finden Sie hier: <https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/faq-reisen-1735032>. Auf der Internetseite des Robert Koch-Instituts können Sie außerdem sehen, welche Staaten/Regionen derzeit als Risikogebiete eingestuft sind: (https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html).